



# Nylon 6,6 Spunbond Fabric Can Prevent Catastrophic Filter Media Failure Caused by Ethylene Glycol Contamination in Engine Lubrication Oils

尼龙66织物可以防止发动机润滑油中所含乙二醇杂质所造成的毁灭性故障

## Coolant Contamination is a Real Issue

冷却剂类的污染物是问题的症结

➤ 62% of lubrication professionals say glycol contamination has caused problems for their company's equipment.

62%的润滑专业人士认为乙二醇等污染物对于他们设备引发各种问题

➤ One study found glycol in 8.6 percent of 100,000 diesel engine samples tested.

一项研究表明,在对十万台发动机进行样品测试中,乙二醇就占据了8.6%。

➤ A major diesel engine OEM has estimated that 53 percent of all catastrophic engine failures are due to coolant leaks.

一家柴油发动机的设备生产商预估有53%的发动机灾害性故障是由于冷却剂的泄露造成的

➤ Just 0.4 percent coolant containing glycol in diesel engine oil is enough to coagulate soot and cause a dump-out condition leading to sludge, deposits, oil flow restrictions and filter blockage.

在柴油机的润滑油中,如果仅含有0.4%的冷却剂乙二醇类污染物,就足以造成积碳并引起絮凝和沉淀、润滑油的循环受阻和过滤器的阻塞。

## Spunbond fabrics play an important role in filter design and performance

纺粘织物在过滤器设计和运行中起着重要的角色

Reinforcing Strength for Burst Protection 增强抗破裂的强度

Separates Media from Support Screen 把支撑网与过滤介质隔开

Acts as Pre-Filter for Increased DHC 起到预过滤作用并提升纳污量

Minimizes Downstream Media Migration 最大限度降低下游过滤介质迁移

Protects Media During Processing 在加工过程中保护过滤介质

Wire or Plastic Mesh

Support Screen

金属或塑料支撑网

Spunbond

纺粘层

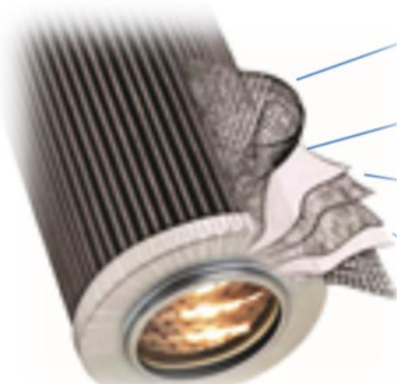
Glass, Cellulose or

Meltblown Media Layers

玻纤、木浆或者熔喷过滤介质层

Spunbond

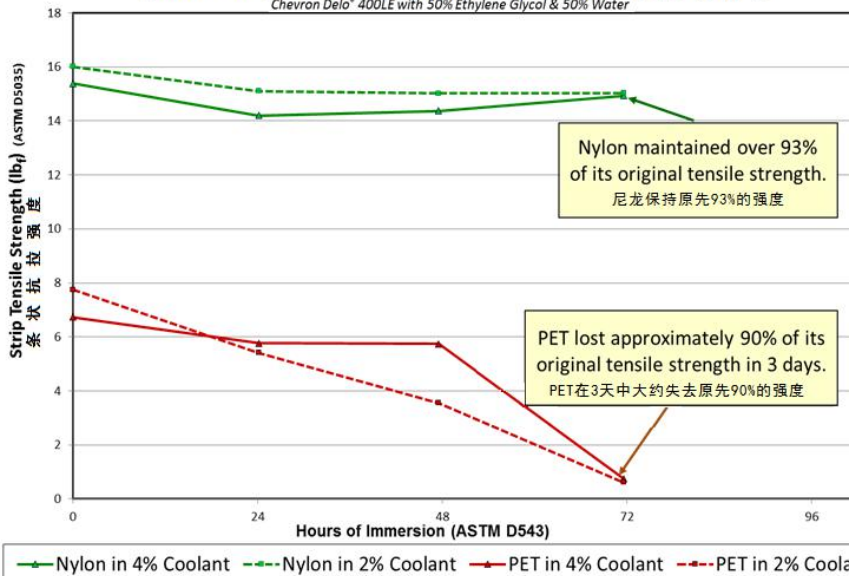
纺粘层



### Results at 102°C with 2% and 4% Coolant Contamination

在 120°C 2% 和 4% 的冷却剂污染物条件下测试的结果

Chevron Delo® 400LE with 50% Ethylene Glycol & 50% Water



Property of CEREX Advanced Fabrics, Inc.

Independently tested by Texas OilTech Laboratories, Inc.

**Nylon spunbond fabrics don't deteriorate in contaminated oil and can help filters achieve longer service intervals.**

尼龙织物在污染的油品中不退化,而且可以延长滤芯的使用寿命

➤ At typical engine temperatures, polyester spunbond fabrics deteriorate in 3 - 4 days.

在标准的发动机温度下,聚酯纺粘织物在3-4天即退化

➤ Once the polyester fabric is gone, there is nothing left to protect the media and prevent catastrophic filter failures..

一旦聚酯织物损坏,那就没有任何东西来保护过滤介质和避免毁灭性的滤芯故障了



天津瀚博国际贸易有限公司 The Nylon Advantage®

TIANJIN HAMBURG INTERNATIONAL TRADING CO., LTD

Tel: 86-22-58196078-79 ~ 58196275-76 Fax: 86-22-58196162 E-mail: info@htc-china.com